

12-14 Alder Street

SPAIN  
#8502

CERTIFICATE  
OF  
COMPLIANCE

April 6, 1981

CITY OF PORTLAND

Department of Urban Development  
Housing Inspections Division  
Telephone: 775-5451 - Extension 311 - 318

Mrs. Joanne M. Roussin  
10 Sheffield Street  
Portland, Maine 04102

Re: Premises located at: 14 Alder Street WE 33-J-15

Dear Mrs. Roussin:

A re-inspection of the premises noted above was made on April 3, 1981  
by Code Enforcement Officer Gayton Bartlett.

This is to certify that you have complied with our request to correct the  
violation of the Municipal Codes relating to housing conditions as  
described in our "Notice of Housing Conditions" dated November 1, 1979.

Thank you for your cooperation and your efforts to help us maintain  
decent, safe and sanitary housing for all Portland residents.

In order to aid in the preservation of Portland's existing  
housing inventory, it shall be the policy of this department  
to inspect each residential building at least once every  
five years. Although a property is subject to re-inspection  
at any time during the said five-year period, the next  
regular inspection of this property is scheduled for  
April 1985.

Sincerely yours,

Joseph E. Gray, Jr., Director of  
Planning and Urban Development

By Lyle D. Noyes  
Lyle D. Noyes  
Inspection Services Division

Gayton C. Bartlett

Code Enforcement Officer - Bartlett (6)  
jmr

CAPL  
BST

NOTICE OF HOUSING CONDITIONS

DU 4

City of Portland  
Department of Neighborhood Conservation  
Housing Inspections Division  
Tel 775-5451 - Ext. 358 - 448

Ch -Bl.-Lot: 33-J-15  
Location: 14 Alder Street  
Project: NCP-West End PTO ST  
Issued: 11-1-79  
Expired: 2-1-80

Mrs. Joanne M. Roussin  
10 Sheffield Street  
Portland, Maine 04102

9725  
OK  
BY GB  
DATE 4/3/81

Dear Mrs. Roussin:

An examination was made of the premises at 14 Alder Street, Portland, Maine, by Housing Inspector Leary. Violations of Municipal Codes relating to housing conditions were found as described in detail below.

In accordance with provisions of the above mentioned Codes, you are requested to correct these defects on or before February 1, 1980. You may contact this office to arrange a satisfactory repair schedule if you are unable to make such repairs within the specified time. We will assume the repairs to be in progress if we do not hear from you within ten days from this date and, on reinspection within the time set forth above, will anticipate that the premises have been brought into compliance with Code Standards. Please contact this office if you have any questions regarding this notice.

Your cooperation will help this Department in its goal to maintain all Portland residents in decent, safe and sanitary housing.

Very truly yours,  
Joseph E. Gray, Jr., Director  
Neighborhood Conservation

Inspector M. Leary  
M. Leary

By Lyle D. Noyes  
Lyle D. Noyes  
Chief of Housing Inspections

EXISTING VIOLATIONS OF CHAPTER 307 - "MINIMUM STANDARDS FOR HOUSING" - Section(s)

- ~~9342~~ LEFT REAR PORCH - stairs - replace missing handrail. 3-d
  - ~~9342~~ LEFT REAR PORCH - stairs - repair or replace broken treads. 3-d
  - ~~9342~~ FRONT BASEMENT DOOR AND FRONT CELLAR WINDOW - replace broken glass. 3-c
  - ~~9342~~ FIRST FLOOR LEFT FRONT HALL - walls - repair or replace broken plaster. 3-b
  - ~~91~~ SECOND FLOOR REAR HALL - stairway and wall - secure loose and hanging moulding. 3-b
  - ~~9646~~ REAR CELLAR - ceiling - repair inoperative light fixture. 8-e
  - 7. REAR CELLAR - ceiling - replace missing junction box cover. 8-e
  - ~~9948~~ CELLAR - enclose the area surrounding the furnace with sheet rock and fire door that conforms with local codes. 9-c
- Focus on basement*
- Basement Dwelling Unit
- ~~99~~ KITCHEN AND BATHROOM - ceilings - remove loose and peeling paint. 3-b
  - ~~9910~~ KITCHEN - floor - repair or replace the rotted and buckled boards. 3-b
  - ~~9911~~ REAR BED ROOM - ceiling - remove illegal electrical wiring attached to light fixture. 8-e
- First Floor
- ~~9912~~ PANTRY - ceiling - repair or replace broken plaster. 3-b
  - ~~9913~~ BATHROOM - walls - repair or replace broken plaster. 3-b

continued -

14 Alder Street - continued

Second Floor

- 11/11
- 14. ~~KITCHEN AND BATHROOM ceiling - repair or replace the missing and buckled tiles. 3-b~~
  - 15. ~~KITCHEN door - repair or replace the broken frame. 3-b~~
  - 16. ~~KITCHEN, BATHROOM AND PANTRY wall - repair inoperative light fixture. 3-a~~
  - 17. ~~BATHROOM walls - repair or replace broken plaster. 3-b~~
  - 18. ~~BATHROOM - replace missing flush toilet seat cover. 6-d~~
  - 19. ~~BATHROOM - lavatory and bathtub - repair leaking hot water faucets. 6-d~~
  - 20. ~~RIGHT MIDDLE AND RIGHT REAR BEDROOM windows - replace the missing counter balance cords allowing window sash to remain elevated when opened. 3-a~~
  - 21. ~~RIGHT MIDDLE BEDROOM wall - enclose exposed electrical wiring. 3-a~~
  - 22. ~~FRONT BEDROOM wall - secure loose outlet. 3-a~~
  - 23. ~~FRONT BEDROOM wall - replace missing outlet cover. 3-a~~

Third Floor

- 4/3/81
- 24. ~~LIVING ROOM window - repair or replace broken sash. 3-c~~
  - 25. ~~BEDROOM window - secure the glass by replacing the points and reglazing. 3-c~~
  - 26. ~~BEDROOM walls - repair or replace broken plaster. 3-b~~

\*WHEN MAKING YOUR REPAIRS, FIRST PRIORITY IS TO BE GIVEN TO ITEMS WITH ASTERISKS, AS THEY CONSTITUTE EXTREME HAZARDS TO THE HEALTH OR SAFETY OF THE OCCUPANTS OF THIS STRUCTURE.

We suggest you contact the City of Portland Building Inspection Department, 389 Congress Street - te. 775-5451 - to determine if any of the items listed above require a building or alteration permit.

REFERRAL MEMORANDUM

HOUSING INSPECTIONS DIVISION  
DEPARTMENT OF NEIGHBORHOOD  
CONSERVATION

To: Fire Prevention Div.

From: Housing Inspections Div.

Date: 11-8-79

Subject: Basement Apartment and Furnace Room at 14 Alder Street

Conditions or Defects:

Would you make an inspection of the basement at 14 Alder Street. Please send your  
reply of the results of your inspection to this office. Thank you.

*M. Leary*  
M. Leary, Housing Inspector

The responsible department or division is requested to reply on this form and return the  
form to the Housing Inspections Division, Room \_\_\_\_\_

Reply:

Date:

Instructions: Inspectors will complete this form in triplicate retaining one copy for  
the tickler file and two copies to the street file. The original will be sent to the  
responsible division or city department.



REINSPECTION RECOMMENDATIONS

INSPECTOR BARLETT

OK  
BY GB  
DATE 4/3/81

LOCATION 14 ALDER ST  
PROJECT NCP - PTD ST  
OWNER J. ROUSSIN

NOTICE OF HOUSING CONDITIONS  
Issued Expired

HEARING NOTICE  
Issued Expired

FINAL NOTICE  
Issued Expired

11/179    2/1/80

A reinspection was made of the above premises and I recommend the following action:

DATE	ALL VIOLATIONS HAVE BEEN CORRECTED Send "CERTIFICATE OF COMPLIANCE"	POSTING RELEASE
<u>4/3/81 GB</u>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	SATISFACTORY Rehabilitation in Progress	
<u>2/24/81 GB</u>	Time Extended To: <u>OTX - 3/26/81</u>	
	Time Extended To:	
	Time Extended To:	
	UNSATISFACTORY Progress Send "HEARING NOTICE"	"FINAL NOTICE"
	NOTICE TO VACATE POST Entire POST Dwelling Units	
	UNSATISFACTORY Progress "LEGAL ACTION" To Be Taken	

2/26/81 GB INSPECTOR'S REMARKS: RE 1/4 - OTX - 5 violations remaining - 30 days  
4/3/81 GB OK - all corrected - no additional - Send CoC

INSTRUCTIONS TO INSPECTOR:



## CITY OF PORTLAND

DEPARTMENT OF PLANNING & URBAN DEVELOPMENT  
INSPECTION SERVICES DIVISION

May 22, 1986

Joanne M. Roussin  
10 Sheffield Street  
Portland, ME 04102

Re: 12-14 Alder St. 33-J-15 WE  
2nd. Floor Apt.

Dear Ms. Roussin:

We recently received a complaint and an inspection was made by Code Enforcement Officer Burton MacIsaac of the property owned by you at 12-14 Alder Street, Portland, Maine. As a result of the inspection, you are hereby ordered to correct the following substandard housing conditions:

1. REAR HALL - light - inoperative. 6-113
2. BATHROOM - floor - rotted. 6-108
3. BATHROOM - toilet - leaking. 6-111
4. THROUGHOUT - windows - loose. 6-108
5. FRONT DOOR - latch - inoperative. 6-108
6. Engage services of licensed Pest Control Operator to abate roach infestation. 6-108
7. REAR HALL - stairs - missing railing. 6-108

The above mentioned conditions are in violation of Article V of the Municipal Code of the City of Portland, Maine, and must be corrected on or before June 22, 1986.

Failure to comply with this order may result in a complaint being filed for prosecution in District Court.

Sincerely yours,  
Joseph E. Gray, Jr., Director of  
Planning & Urban Development

By P. Samuel Hoffses  
P. Samuel Hoffses  
Chief of Inspection Services

Code Enforcement Officer - Burton MacIsaac (6)

jmr



PS Form 3811, July 1983 447-845

**SENDER: Complete items 1, 2, 3 and 4.**

Put your address in the "RETURN TO" space on the reverse side. Failure to do this will prevent this card from being returned to you. The return receipt fee will provide you the name of the person delivered to and the date of delivery. For additional fees the following services are available. Consult Postmaster for fees and check box(es) for service(s) requested.

1.  Show to whom, date and address of delivery.

2.  Restricted Delivery.

3. Article Addressed to:  
 Joanne M. Roussin  
 10 Sheffield Street  
 Portland, ME 04102

Type of Service:	Article Number
<input type="checkbox"/> Registered <input type="checkbox"/> Insured	223 738
<input checked="" type="checkbox"/> Certified <input type="checkbox"/> COD	
<input type="checkbox"/> Express Mail	

Always obtain signature of addressee or agent and **DATE DELIVERED.**

5. Signature - Addressee  
 X *Joanne Roussin*

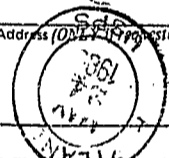
6. Signature - Agent  
 X

7. Date of Delivery

8. Addressee's Address (ONLY if requested and fee paid)

Re: 12-14 Alder St. - B. Macisnac - Housing

DOMESTIC RETURN RECEIPT





## CITY OF PORTLAND

DEPARTMENT OF PLANNING & URBAN DEVELOPMENT  
INSPECTION SERVICES DIVISION

November 18, 1986

Joanne M. Roussin  
10 Sheffield Street  
Portland, Maine 04102

Re: 12-14 Alder St. 33-J-15  
3rd. Fl. Apt.

Dear Ms. Roussin:

We recently received a complaint and an inspection was made by Code Enforcement Officer Burton MacIsaac of the property owned by you at 12-14 Alder Street, Portland, Maine. As a result of the inspection, you are hereby ordered to correct the following substandard housing conditions:

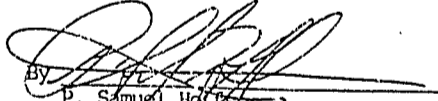
THIRD FLOOR APT.

1. THROUGHOUT - missing storm sash and loose windows. 6-108
2. BATHROOM - bathtub drain leaking. 6-111
3. ROACH INFESTATION. 6-109

The above mentioned conditions are in violation of Article V of the Municipal Code of the City of Portland, Maine, and must be corrected on or before December 18, 1986.

Failure to comply with this order may result in a complaint being filed for prosecution in District Court.

Sincerely yours,  
Joseph E. Gray, Jr., Director of  
Planning & Urban Development

By   
P. Samuel Hoffes  
Chief of Inspection Services

Code Enforcement Officer - Burton MacIsaac (6)

jmr

PS Form 3825, July 1983 447-845

**SENDER: Complete items 1, 2, 3 and 4.**

Put your address in the "RETURN TO" space on the reverse side. Failure to do this will prevent the card from being returned to you. The return receipt fee will provide you the name of the person delivered to and the date of delivery. For additional fees the following services are available. Consult postmaster for fees and check box(es) for service(s) requested.

- Show to whom, date and address of delivery.
- Restricted Delivery.

3. Article Addressed to:

Joanne M. Roussin  
10 Sheffield Street  
Portland, Maine 04102

4. Type of Service:	Article Number
<input type="checkbox"/> Registered <input type="checkbox"/> Insured <input checked="" type="checkbox"/> Certified <input type="checkbox"/> COD <input type="checkbox"/> Express Mail	225-921

Always obtain signature of addressee or agent and DATE DELIVERED.

5. Signature - Addressee  
X *Joanne Roussin*

6. Signature - Agent  
X

7. Date of Delivery

8. Addressee's Ack. (ONLY if postage paid)

Re: 12-14 Alder St. - B. MacIsaac - Housing



DOMESTIC RETURN RECEIPT



## CITY OF PORTLAND

DEPARTMENT OF PLANNING & URBAN DEVELOPMENT  
INSPECTION SERVICES DIVISION

February 27, 1987

Joanne M. Roussin  
10 Sheffield Street  
Portland, ME 04102

Re: 12-14 Alder Street 33-J-15

Dear Ms. Roussin:


We recently received a complaint and an inspection was made by Code Enforcement Officer Burton MacIsaac of the property owned by you at 12-14 Alder Street, Portland, Maine. As a result of the inspection, you are hereby ordered to correct the following substandard housing conditions:

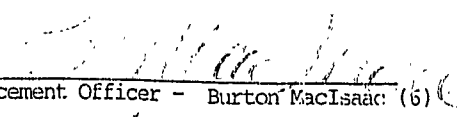
1. FRONT OF BUILDING - trash accumulation. 6-109

The above mentioned conditions are in violation of Article V of the Municipal Code of the City of Portland, Maine, and must be corrected on or before March 6, 1987.

Failure to comply with this order may result in a complaint being filed for prosecution in District Court.

Sincerely yours,  
Joseph E. Gray, Jr., Director of  
Planning & Urban Development

  
P. Samuel Hoffses  
Chief of Inspection Services

  
Code Enforcement Officer - Burton MacIsaac (6)

jmr



## CITY OF PORTLAND

DEPARTMENT OF PLANNING & URBAN DEVELOPMENT  
INSPECTION SERVICES DIVISION

August 4, 1987

Ms. Joanne Roussin  
10 Sheffield Street  
Portland, ME 04102

Re: 14 Alder Street

Dear Ms. Roussin:


We recently received a complaint and an inspection was made by Code Enforcement Officer Arthur Rowe of the property owned by you at 14 Alder Street, Portland, Maine. As a result of the inspection, you are hereby ordered to correct the following substandard housing conditions:


1. WINDOWS - rotting, loose sashes.
2. WINDOWS - broken glass.
3. WINDOWS - missing storm windows.
4. WINDOWS - missing screens.
5. HALL - no lighting.
6. INFESTATION - German cockroaches.

The above mentioned conditions are in violation of Article V of the Municipal Code of the City of Portland, Maine, and must be corrected on or before August 19, 1987

Failure to comply with this order may result in a complaint being filed for prosecution in District Court.

Sincerely yours,  
Joseph E. Gray, Jr., Director of  
Planning & Urban Development

  
By P. Samuel Hoffmann, Services  
Chief of Inspection

  
Arthur Rowe, Code Enforcement Officer (10)

AR/jmr

389 CONGR...

P 032 224 321

**RECEIPT FOR CERTIFIED MAIL**

NO INSURANCE COVERAGE PROVIDED  
NOT FOR INTERNATIONAL MAIL

(See Reverse)

Sent to Ms. Joanne Roussin	
Street and No. 10 Sheffield Street	
P.O., State and ZIP Code Portland, ME 04102	
Postage	\$
Certified Fee	
Special Delivery Fee	
Restricted Delivery Fee	
Return Receipt Showing to whom and Date Delivered	
Return receipt showing to whom, Date, and Address of Delivery	
TOTAL Postage and Fees	\$
Postmark or Date	

U.S. P.O. 1984-450-14  
Form 3800, Feb. 1982

Re: 14 Alder St. - A. Rowe - Housing

PS Form 3811, July 1984 447 845

**SENDER: Complete items 1, 2, 3 and 4.**

Put your address in the "RETURN TO" space on the reverse side. Failure to do this will prevent this card from being returned to you. The return receipt fee will provide you the name of the person delivered to and the date of delivery. For additional fees the following services are available. Consult postmaster for fees and check box(es) for service(s) requested.

1.  Show to whom, date and address of delivery.

2.  Restricted Delivery.

3. Article Addressed to:  
 Ms. Joanne Roussin  
 10 Sheffield Street  
 Portland, ME 04102

4. Type of Service:      Article Number  
 Registered       Insured  
 Certified       COD      224 321  
 Express Mail

Always obtain signature of addressee or agent and DATE DELIVERED.

5. Signature - Addressee  
 X *Joanne Roussin*

6. Signature - Agent  
 X

7. Date of Delivery

8. Addressee's Address (ONLY if registered and fee paid)

Re: 14 Alder St. - A. Rowe - Housing

DOMESTIC RETURN RECEIPT





# CITY OF PORTLAND

DEPARTMENT OF PLANNING & URRAN DEVELOPMENT  
INSPECTION SERVICES DIVISION

## NOTICE OF HOUSING CONDITIONS

DU: 4  
CHART-BLOCK-LOT - 33-J-15  
LOCATION: 12-14 Alder Street

DISTRICT: 6  
ISSUED: August 30, 1988  
EXPIRES: October 30, 1988

Joanne M. Roussin  
10 Sheffield Street  
Portland, Maine 04102

KEVIN  
THIS ONE WAS  
MISFILED

Dear: Ms. Roussin:

You are hereby notified, as owner or agent, that an inspection was made of the premises at 12-14 Alder Street by Code Enforcement Officer Burton G. MacIsaac. Violations of Article V of the Municipal Ordinance (Housing Code) were found as described in detail on the attached "Housing Inspection Report".

In accordance with the provisions of the above mentioned Code, you are hereby ordered to correct those defects on or before October 30, 1988. If you are unable to make such repairs within the specified time, you may contact this office to arrange a satisfactory repair schedule. If we do not hear from you within ten (10) days from this date, we will assume the repairs to be in progress and, on re-inspection within the time set-forth above, will anticipate that the premises have been brought into compliance with the Housing Code Standards.

Please Note: You should consult the inspection Services Division to insure that any corrective action you undertake complies with the building, plumbing, electrical, zoning and other Article of the City Code.

Please contact this office if you have any questions regarding this order.

Your cooperation will aid this department in it's goal to maintain decent, safe, and sanitary housing for all of Portland's residents.

Very truly yours,

Joseph E. Gray, Jr., Director  
Planning & Urban Development

By:   
P. Samuel Nettles  
Chief of Inspection Services

Burton G. MacIsaac (6)  
Code Enforcement Officer

Attachments

jmr



HOUSING INSPECTION REPORT

OWNER: Joanne M. Roussin

LOCATION: 12-14 Alder St. 33-J-15

CODE ENFORCEMENT OFFICER: Burton G. MacIsaac (6)

HOUSING CONDITIONS DATED: August 30, 1988 EXPIRES: October 30, 1988

ITEMS LISTED BELOW ARE IN VIOLATION OF ARTICLE V OF THE MUNICIPAL CODES, "HOUSING CODE", AND MUST BE CORRECTED ON OR BEFORE THE EXPIRATION DATE.

- |  |          |
|--|----------|
| 1. EXTERIOR REAR REAR - steps - broken tread.                              | SEC. (S) |
| 2. EXTERIOR OVERALL - broken and missing siding.                           | 6-108    |
| 3. EXTERIOR YARD - rubbish.  | 6-108    |
| 4. BASEMENT APARTMENT - front door - broken panel.                         | 6-109    |
| 5. FIRST FLOOR, APT. #1 - pantry ceiling - hole.                           | 6-108    |
| 6. FIRST FLOOR, APT. #1 - OVERALL - windows - missing/inoperative screens. | 6-108    |
| 7. FIRST FLOOR, APT. #1 - front bedroom wall - broken plaster.             | 6-108    |
| 8. FIRST FLOOR, APT. #1 - front bedroom floor - worn, broken flooring.     | 6-108    |
| 9. FIRST FLOOR, APT. #1 - front bedroom floor - worn/broken flooring.      | 6-108    |
| 10. SECOND FLOOR, APT. #2 - living room ceiling - sagging tiles.           | 6-108    |
| 11. SECOND FLOOR, APT. #2 - bathroom ceiling - damaged tiles.              | 6-108    |
| 12. SECOND FLOOR, APT. #2 - bathroom toilet - missing cover.               | 6-111    |
| 13. SECOND FLOOR, APT. #2 - overall windows - missing/inoperative screens. | 6-108    |
| 13. THIRD FLOOR, APT. #3 - overall windows - missing/inoperative screens.  | 6-108    |

PS Form 3811, Mar 1987 U.S.G.S. 1987-173-304 DOMESTIC RETURN RECEIPT

3 Article Addressed to:  
Joanne M. Roussin  
10 Sheffield St.  
Portland, ME 04102

4 Article Number:  
10

5 Signature - Addressee:  
Joanne M. Roussin

6 Signature - Agent:  
B. G. MacIsaac

7 Date of Delivery:  
August 30, 1988

8 Sender's Address:  
Burton G. MacIsaac  
12-14 Alder St.  
Portland, ME 04102

9 Type of Service:  
 Registered  
 Certified  
 Insured  
 COD  
 Express Mail

10 Always obtain signature of addressee or agent and DATE DELIVERED.

11 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

12 Date of Delivery:  
August 30, 1988

13 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

14 Date of Delivery:  
August 30, 1988

15 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

16 Date of Delivery:  
August 30, 1988

17 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

18 Date of Delivery:  
August 30, 1988

19 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

20 Date of Delivery:  
August 30, 1988

21 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

22 Date of Delivery:  
August 30, 1988

23 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

24 Date of Delivery:  
August 30, 1988

25 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

26 Date of Delivery:  
August 30, 1988

27 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

28 Date of Delivery:  
August 30, 1988

29 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

30 Date of Delivery:  
August 30, 1988

31 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

32 Date of Delivery:  
August 30, 1988

33 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

34 Date of Delivery:  
August 30, 1988

35 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

36 Date of Delivery:  
August 30, 1988

37 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

38 Date of Delivery:  
August 30, 1988

39 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

40 Date of Delivery:  
August 30, 1988

41 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

42 Date of Delivery:  
August 30, 1988

43 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

44 Date of Delivery:  
August 30, 1988

45 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

46 Date of Delivery:  
August 30, 1988

47 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

48 Date of Delivery:  
August 30, 1988

49 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

50 Date of Delivery:  
August 30, 1988

51 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

52 Date of Delivery:  
August 30, 1988

53 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

54 Date of Delivery:  
August 30, 1988

55 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

56 Date of Delivery:  
August 30, 1988

57 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

58 Date of Delivery:  
August 30, 1988

59 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

60 Date of Delivery:  
August 30, 1988

61 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

62 Date of Delivery:  
August 30, 1988

63 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

64 Date of Delivery:  
August 30, 1988

65 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

66 Date of Delivery:  
August 30, 1988

67 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

68 Date of Delivery:  
August 30, 1988

69 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

70 Date of Delivery:  
August 30, 1988

71 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

72 Date of Delivery:  
August 30, 1988

73 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

74 Date of Delivery:  
August 30, 1988

75 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

76 Date of Delivery:  
August 30, 1988

77 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

78 Date of Delivery:  
August 30, 1988

79 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

80 Date of Delivery:  
August 30, 1988

81 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

82 Date of Delivery:  
August 30, 1988

83 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

84 Date of Delivery:  
August 30, 1988

85 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

86 Date of Delivery:  
August 30, 1988

87 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

88 Date of Delivery:  
August 30, 1988

89 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

90 Date of Delivery:  
August 30, 1988

91 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

92 Date of Delivery:  
August 30, 1988

93 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

94 Date of Delivery:  
August 30, 1988

95 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

96 Date of Delivery:  
August 30, 1988

97 Signature of Agent:  
B. G. MacIsaac

98 Date of Delivery:  
August 30, 1988

99 Signature of Addressee or Agent:  
Joanne M. Roussin

100 Date of Delivery:  
August 30, 1988

P 032 224 940

Re: 12-14 Alder St. - B. MacIsaac - Housing

RECEIPT FOR CERTIFIED MAIL

NO INSURANCE COVERAGE PROVIDED  
NOT FOR INTERNATIONAL MAIL

(See Reverse)

Sent to	Joanne M. Roussin
Street and No.	10 Sheffield Street
P.O., State and ZIP Code	Portland, ME 04102
Postage	\$
Certified Fee	
Special Delivery Fee	
Restricted Delivery Fee	
Return Receipt Showing to whom and Date Delivered	
Return receipt showing to whom, Date, and Address of Delivery	
TOTAL Postage and Fees	\$
Postmark or Date	

PS Form 3200, Feb. 1982

Inspection Services  
Samuel P. Hoffses  
Chief



Planning and Urban Development  
Joseph E. Gray Jr.  
Director

CITY OF PORTLAND

April 24, 1992

Joanne M. Roussin  
10 Sheffield St  
Portland, ME 04102

Re: 12 Alder St  
CBL #: 033-J-015  
DU: 4

Dear Ms. Roussin,

As owner or agent of the property located at the above referred address, you are hereby notified that as the result of a recent fire, the vacant structure is hereby declared unfit for human occupancy.

The above mentioned structure is to be kept vacant so long as the following conditions continue to exist thereon:


**Article v Section 6-120(1)**

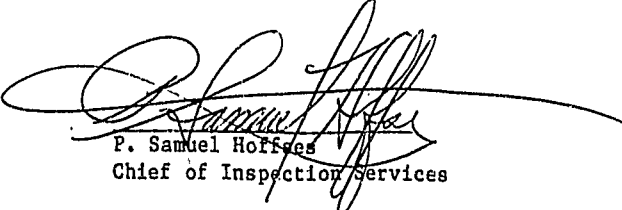
Properties which are either damaged, decayed, dilapidated, insanitary, unsafe, or vermin-infested in such a manner as to create a serious hazard to the health, safety, and general welfare of the occupants or the public.

Therefore, you will not occupy, permit anyone to occupy, or rent the above mentioned structure without the written consent of the Health Officer or his agent, certifying that the conditions have been corrected.

You are also hereby ordered to make the above mentioned property safe and secure so that no danger to life or property or fire hazard shall exist thereon. This can be accomplished, if necessary, by boarding up doors and windows and other openings at all levels of the structure. You are ordered to do this on or before April 27, 1992, or we will have no choice but to refer this matter to the Corporation Counsel for legal action as the law allows.

Sincerely,

  
Marland Wang  
Code Enforcement Officer

  
P. Samuel Hoffses  
Chief of Inspection Services



**CITY OF PORTLAND**

DEPARTMENT OF PLANNING & URBAN DEVELOPMENT  
INSPECTION SERVICES DIVISION

NOTICE OF HOUSING CONDITIONS

DU: 4  
CHART-BLOCK-LOT - 33-J-15  
LOCATION: 12-14 Alder Street

DISTRICT: 6  
ISSUED: August 30, 1988  
EXPIRES: October 30, 1988

Joanne M. Roussin  
10 Sheffield Street  
Portland, Maine 04102

Dear Ms. Roussin:

You are hereby notified, as owner or agent, that an inspection was made of the premises at 12-14 Alder Street by Code Enforcement Officer Burton G. MacIsaac. Violations of Article V of the Municipal Ordinance (Housing Code) were found as described in detail on the attached "Housing Inspection Report".

In accordance with the provisions of the above mentioned Code, you are hereby ordered to correct those defects on or before October 30, 1988. If you are unable to make such repairs within the specified time, you may contact this office to arrange a satisfactory repair schedule. If we do not hear from you within ten (10) days from this date, we will assume the repairs to be in progress and, on re-inspection within the time set forth above, will anticipate that the premises have been brought into compliance with the Housing Code Standards.

Please Note: You should consult the inspection Services Division to insure that any corrective action you undertake complies with the building, plumbing, electrical, zoning and other Article of the City Code.

Please contact this office if you have any questions regarding this order.

Your cooperation will aid this department in its goal to maintain decent, safe, and sanitary housing for all of Portland's residents.

Very truly yours,

Joseph E. Gray, Jr., Director  
Planning & Urban Development

By [Signature]  
P. Charles Hoffses  
Chief of Inspection Services

[Signature]  
Burton G. MacIsaac (6)  
Code Enforcement Officer

Attachments

389 CONGRESS STREET • PORTLAND, MAINE 04101

CBB  
BSL  
M.F

HOUSING INSPECTION REPORT

OWNER: Joanne M. Roussin

LOCATION: 12-14 Alder St. 33-J-15

CODE ENFORCEMENT OFFICER: Burton G. MacIsaac (6)

HOUSING CONDITIONS DATED: August 30, 1978 EXPIRES: October 30, 1988

ITEMS LISTED BELOW ARE IN VIOLATION OF ARTICLE V OF THE MUNICIPAL CODES, "HOUSING CODE", AND MUST BE CORRECTED ON OR BEFORE THE EXPIRATION DATE.

- |  | SEC. (S) |
|--|----------|
| 1. EXTERIOR REAR REAR - steps - broken tread.                              | 6-108    |
| 2. EXTERIOR OVERALL - broken and missing siding.                           | 6-108    |
| 3. EXTERIOR YARD - rubbish.  | 6-109    |
| 4. BASEMENT APARTMENT - front door - broken panel.                         | 6-108    |
| 5. FIRST FLOOR, APT. #1 - pantry ceiling - hole.                           | 6-108    |
| 6. FIRST FLOOR, APT. #1 - OVERALL - windows - missing/inoperative screens. | 6-108    |
| 7. FIRST FLOOR, APT. #1 - front bedroom floor - worn, broken flooring.     | 6-108    |
| 8. FIRST FLOOR, APT. #1 - front bedroom floor - worn/broken flooring.      | 6-108    |
| 9. FIRST FLOOR, APT. #1 - living room ceiling - sagging tiles.             | 6-108    |
| 10. SECOND FLOOR, APT. #2 - bathroom ceiling - damaged tiles.              | 6-108    |
| 11. SECOND FLOOR, APT. #2 - bathroom toilet - missing cover.               | 6-111    |
| 12. SECOND FLOOR, APT. #2 - overall windows - missing/inoperative screens. | 6-108    |
| 13. THIRD FLOOR, APT. #3 - overall windows - missing/inoperative screens.  | 6-108    |

Inspection Services  
Samuel P. Hoffses  
Chief



Planning and Urban Development  
Joseph E. Gray Jr.  
Director

CITY OF PORTLAND

December 08, 1994

ROUSSIN JOANNE M  
10 SHEFFIELD ST  
PORTLAND ME 04102

Re: 12 Alder St  
CBL: 033- - J-015-001-01  
DU: 4

Dear Ms. Roussin:


As owner or agent of the above referred property, you are hereby notified that as a result of its opened condition, the structure poses a serious threat to the public health and safety.

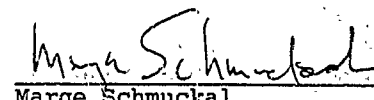
You are hereby ordered to make the structure secure by boarding up all doors, windows and other openings on all vertical walls of the structure, so that no damage to life or property or fire hazard shall exist. You must also remove all debris, if any, from the yard surrounding the structure.

Pursuant to State Statute 17 MRSA Section 2856, the City has the right, and may exercise that right, to secure the structure and to recover, from you, the expense in so doing if you have not completed the order within thirty (30) days.

If you have any questions regarding this action, please do not hesitate to contact this office.

Sincerely,

  
Marland Wing  
Code Enforcement Officer

  
Marge Schmuckal  
Asst. Chief of Inspection Services

Inspection Services  
Samuel P. Hoffses  
Chief



Planning and Urban Development  
Joseph E. Gray Jr.  
Director

CITY OF PORTLAND

December 08, 1994

ROUSSIN JOANNE M  
10 SHEFFIELD ST  
PORTLAND ME 04102

Re: 12 Alder St  
CBL: 033- - J-015-001-01  
DU: 4

Dear Ms. Roussin:


As owner or agent of the above referred property, you are hereby notified that as a result of its opened condition, the structure poses a serious threat to the public health and safety.


You are hereby ordered to make the structure secure by boarding up all doors, windows and other openings on all vertical walls of the structure, so that no damage to life or property or fire hazard shall exist. You must also remove all debris, if any, from the yard surrounding the structure.

Pursuant to State Statute 17 MRSA Section 2856, the City has the right, and may exercise that right, to secure the structure and to recover, from you, the expense in so doing if you have not completed the order within thirty (30) days.

If you have any questions regarding this action, please do not hesitate to contact this office.

Sincerely,

  
Marland Wing  
Code Enforcement Officer

  
Marge Schmuckal  
Asst. Chief of Inspection Services